Thai SOLT I

Module 6 Lesson 4

Religion

At the end of this lesson, the students will be able to talk about major religions in Thailand. Under this Terminal Learning Objective, the students will be able to:

1. **Discuss religion.** This task will include:
    - Describe different religious holidays
    - Discuss major religions of the region
    - Discuss religious beliefs
    - Describe religious ceremonies

Religions are a critical part of every country's people and culture. To have a complete understanding of any nationality, one must also understand their belief systems. Religion is a critical and instrumental part in establishing moral code and standards of acceptable behavior by which a society governs itself. In this lesson, you will learn about the major forms of religion in Thailand. This presentation is only a brief overview of religious beliefs. We encourage you to continue your study and understanding of religion in Thailand during your tour there.

Tip of the Day

The Spirit of Bangkok

[illegible] is a spirit house where the guardian spirit of Bangkok resides. Situated right across the road from the Temple of the Emerald Buddha in Bangkok. This is the most important spirit of the city. Here at this shrine people come from far and wide, from all walks of life to ask the great spirit to grant them a wish. If he fulfills their wishes, they will hire a dance troupe to perform before him in gratitude.

Scenarios

An American officer and a Thai officer share the same office. The American officer, John, is interested in Buddhism. He wants to know more about this religion, so he checks with his Thai friend, Sompong.

John: [illegible]
Sompong: [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]
John: [illegible]
[illegible]

Sompong: เปล่าหรอกครับ ผมคิดว่าคงจะได้รับอิทธิพลมาจากศาสนาพราหมณ์
John: แล้วเรื่องผีสางเทวดาล่ะครับ มีอยู่ในคำสอนของ
พระพุทธเจ้าด้วย
หรือเปล่าครับ
Sompong: ผมก็ว่าเปล่าอีกล่ะครับ เรื่องพวกนี้ผมคิดว่าเราได้มาจากศาสนาพราหมณ์อีก
ล่ะครับ เรารับหลายอย่างจากศาสนาพราหมณ์มาปฏิบัติ
กันจนกลายเป็น
ประเพณี

Exercise 1
According to the scenario above, answer the following questions in Thai.

๑. คนไทยส่วนใหญ่นับถือศาสนาอะไร

____

๒. มีศาสนาอะไรบ้างที่เข้ามาเผยแพร่ในเมืองไทย กรุณาบอกมาสามอย่าง

____

๓. ศาสนาพุทธได้รับอิทธิพลจากศาสนาอะไร

____

๔. การบูชาศาลพระภูมิถือว่าเป็นส่วนหนึ่งของศาสนาพุทธหรือเปล่า

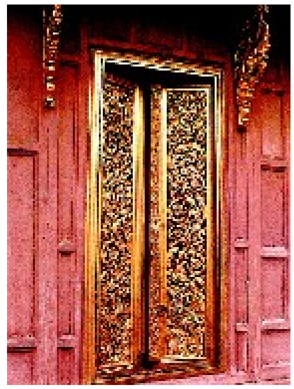
____

Answers:
๑. ศาสนาพุทธ
๒. ศาสนาคริสต์ ศาสนาอิสลาม ศาสนาฮินดู
๓. ศาสนาพราหมณ์
๔. เปล่า

Exercise 2
Describe the major religions that are practiced in the U.S. and give approximate percentages, if possible.

Exercise 3
Read the following conversation and answer the questions below in Thai.

Religion Thai SOLT I
Introduction Module 6 Lesson 4



A: คนไทยเชื่อในเรื่องสิ่งศักดิ์สิทธิ์ไหมครับ
B: เชื่อสิครับ อย่างเช่นการตั้งศาลพระภูมิไว้ภายในบริเวณ
บ้านก็เพื่อให้เป็นที่อยู่อาศัย
ของเจ้าที่เจ้าของบ้านมักจะเอาอาหารคาวหวานหรือไม่ก็ผลไม้
ไปบูชาเป็นประจำ
เพื่อขอให้เจ้าที่ช่วยปกป้องรักษาให้ทุกคนในบ้านอยู่เย็น
เป็นสุข
A: นอกจากนี้มีอะไรอีกครับ
B: มีอีกมากมายครับเช่น เรื่องน้ำมนต์ซึ่งถือว่าเป็นน้ำ
ศักดิ์สิทธิ์ที่ได้ผ่านพิธีกรรมทาง
ศาสนาแล้ว คนที่มีโรคภัยไข้เจ็บก็มักจะไปขอน้ำมนต์ที่
วัดเพื่อเอามาอาบหรือ
ดื่มกินเพราะเชื่อว่าจะช่วยบรรเทาโรคภัยไข้เจ็บต่างที่
เป็นอยู่ได้ บางคนก็ไป
รดน้ำมนต์ที่วัดเพื่อเป็นศิริมงคลแก่ชีวิต นอกจากนี้ก็
มีเรื่องการห้ามเหยียบธรณีประตู
ความเชื่อเรื่องชาตินี้ชาติหน้า เป็นต้น
A: มีมากมายอย่างที่คุณว่าจริง ๆ

B: ครับ ถ้าคุณสนใจวันหลังผมจะเล่าให้ฟังอีก

๑. ตามเรื่องนี้คนไทยเชื่อเรื่องสิ่งศักดิ์สิทธิ์ไหม

____

๒. คนไทยมีความเชื่อเรื่องศาลพระภูมิยังไงบ้าง กรุณาอธิบาย

____

Religion Thai SO LT I
Introduction Module 6 Lesson 4

๓. คนไทยมีความเชื่อเรื่องน้ำมนต์ยังไง กรุณาอธิบาย

____

๔. นอกจากเรื่องศาลพระภูมิและน้ำมนต์แล้ว คนไทยยังเชื่อใน
เรื่องอะไรอีก

____

Answers:
๑. เชื่อ
๒. answers may vary
๓. answers may vary
๔. เรื่องธรณีประตู เรื่องชาติหน้า

Exercise 4 (Pair Work)
Find a partner. If your partner is of the same faith as yours, prepare a short statement to describe your religious beliefs. If you are of different faiths, explain your beliefs to one another.

Exercise 5
Listen to the instructor read a conversation and answer the following questions in Thai.

Instructor’s reading:
A: วันสำคัญทางศาสนาพุทธมีวันอะไรบ้างครับ
B: ที่สำคัญ ๆ ก็มี วันวิสาขบูชาซึ่งเป็นวันที่พระพุทธเจ้า
ประสูติ ตรัสรูู้และปรินิพพาน
นอกจากนี้ก็มีวันมาฆะบูชา วันอาสาฬหบูชา วันเข้าพรรษา ออก
พรรษา เป็นต้น
A: คนไทยทำอะไรกันบ้างครับในวันเหล่านี้
B: ส่วนมากก็จะไปทำบุญ ตักบาตรในตอนเช้า ตอนค่ำๆ ก็จะไปเวียนเทียนกันที่วัด
คนเฒ่าคนแก่ก็มักจะไปฟังเทศน์ฟังธรรมกันที่วัด บางคนที่

เคร่งหน่อยก็จะไปฟัง
เทศน์เป็นประจำทุกวันพระซึ่งตรงกับวันขึ้นและแรม ๘ ค่ำและ๑๕ ค่ำ ส่วนวัน
เข้าพรรษาก็จะมีการหล่อเทียนพรรษาและแห่เทียนเข้าพรรษาด้วยครับ

1. What are the religious holidays mentioned? (Write down at least three holidays)

____

2. What are three things that Thais do in these holidays?

____

Answers:
๑. วันมาฆะบูชา วันวิสาขบูชา วันอาสาฬหบูชา วันเข้าพรรษา วันออกพรรษา
๒. ท□□บุญตักบาตร เวียนเทียน ฟังเทศน์

Exercise 6
Give a short presentation about your religious holiday and its celebration.

Tip of the Day

Buddhism teaches that one's life does not begin with birth and end with death but is a link in a chain of lives, each conditioned by volitional acts (karma) committed in previous existences. The concept of karma, the law of cause and effect, suggests that selfishness and craving result in suffering. Conversely, compassion and love bring happiness and well-being.

Exercise 7
Read the following text and answer the questions below in Thai.

เมื่อชายหนุ่มอายุครบ ๒๑ ปีบริบูรณ์ ก็ถือว่าเข้าเขตวัยผู้ใหญ่
จะต้องมีความรับผิดชอบที่
จะครองตน และสร้างหลักฐานต่อไปจึงจ □□เป็นต้องมีความรู้ถึงความ
จริงในโลกที่เต็มไป
ด้วยอารมณ์ต่างๆ ซึ่งจะเกิดจากสุข ทุกข์ การบวชพระจะเป็นการ
รักษาอารมณ์ที่จะ
ท□□ให้มนุษย์ไปสู่ทางที่ดี เมื่อตัดสินใจจะบวชแล้ว ผู้ที่จะ
บวชจะน □□ดอกไม้ ธูป เทียนแพ ใส่พานไปบอกกล่าวผู้ที่นับถือหรือ
วงศาคณาญาติเรียกกันว่าไป "ลาบวช " การจัดงานบวช ของคนไทยโดย
ทั่วไปก็จะจัดก่อนวันบวช ๑ วัน เรียกว่าวันสุกดิบ วันนี้จะมีการ
ท□□ขวัญนาค ผู้บวชจะโกนหัว โกนคิ้ว โกนหนวด ตัดเล็บ นุ่งผ้าด้วย
เครื่องแต่งกายที่งดงามมีแก้วแหวน เงินทองต่าง ๆ อันแสดงถึงสิ่ง
ที่ฟุ้งเฟ้อทางโลก นุ่งจีบด้วยผ้ายกทอง ใส่เสื้อครุยปักทอง
สไบเฉียงทางไหล่ซ้าย คาดเข็มขัดหัวเพชร ใส่แหวนครบ ๘ นิ้ว ตัว
นาคจะนั่งหน้าโต๊ะ บายศรีตามพิธีพราหมณ์ ผู้เฒ่าก็จะตั้งต้น
อ่านค □□ท□□ขวัญนาคเป็นท □□นอง เมื่อวันรุ่งขึ้น เป็นวันบวช นาค
ก็จะแต่งตัวเหมือนวันท □□ขวัญนาค เข้าขบวนแห่มี ไตร บาตร บริขาร

๘ ดอกไม้ ธูป เทียน พร้อมด้วยวงศาคณาญาติไปวัดพอถึงวัดบิดาหรือผู้ปกครองของนาค ก็จะจูงแขนเข้าโบสถ์ เป็นการแสดงความยินดี
ชื่นชมแล้วส่งไตรครองให้นาค นาครับไตร แล้วจะนำไตรไปถวาย
อุปัชฌาย์ และกราบลง ๓ หน ถวายดอกไม้ธูปเทียนแล้วกล่าวคำขอ
บรรพชา

Religion Thai SO LT I
Introduction Module 6 Lesson 4

๑. พิธีทางศาสนาที่กล่าวถึงคือพิธีอะไร

____

๒. "ลาบวช"คืออะไร กรุณาอธิบาย

____

๓. วันสุกดิบคือวันอะไร เขาทำอะไรกันบ้างในวันนี้

____

๔. ในวันบวชเขาทำอะไรกันบ้าง กรุณาอธิบายสั้น ๆ

____

Answers:
๑. การบวช(นาค)
๒. คือการไปบอกกล่าวผู้ที่นับถือหรือวงศาคณาญาติเมื่อตัดสินใจจะบวชแล้ว ผู้ที่จะบวชจะนำดอกไม้ ธูป เทียนแพ ใส่พานไปลา เรียกกันว่าไป"ลาบวช"
๓. คือวันก่อนวันบวชจริง วันนี้จะมีการทำขวัญนาค ผู้บวชจะโกนหัว โกนคิ้ว โกนหนวด ตัดเล็บ นุ่งผ้าด้วยเครื่องแต่งกายที่งดงามมีแก้วแหวน เงินทองต่าง ๆ อันแสดงถึงสิ่งที่ฟุ้งเฟ้อทางโลก นุ่งจีบด้วยผ้ายกทอง ใส่เสื้อครุยปักทอง
สไบเฉียงทางไหล่ซ้าย คาดเข็มขัดหัวเพชร ใส่แหวนครบ ๘ นิ้ว ตัวนาคจะนั่งหน้าโต๊ะ บายศรีตามพิธีพราหมณ์ ผู้เฒ่าก็จะตั้งต้นอ่านคำทำขวัญนาคเป็นทำนอง
๔. นาคก็จะแต่งตัวเหมือนวันทำขวัญนาค เข้าขบวนแห่มี ไตร บาตรบริขาร ๘ ดอกไม้ ธูป เทียน พร้อมด้วยวงศาคณาญาติไปวัดพอถึงวัด
บิดาหรือผู้ปกครองของนาค ก็จะจูงแขนเข้าโบสถ์ เป็นการแสดงความยินดีชื่นชมแล้วส่งไตรครองให้นาค นาครับไตร แล้วจะนำไตรไปถวายอุปัชฌาย์ และกราบลง ๓ หน ถวายดอกไม้ธูปเทียนแล้วกล่าวคำขอ
บรรพชา

Exercise 8
Describe a ceremony from your religion.

. . . อย่างที่ . . .

It is a conjunction which means " . . . as, like . . . "

Example: เขาท □□อย่างที่คุณพูด = He did as you told him to.
เขาท □□ตามอย่างที่ผมบอก = He did like I told him to.
นักเรียนไม่ค่อยปฏบัติตามอย่างที่ครูสั่ง = Students did not do as the teacher told them to.

Exercise
Translate the following into Thai.

1. I want you to do as I tell you to.

____

2. You don't need to do like I tell you.

____

3. The children don't want to do like the parents tell them to.

____

4. He did not do like he promised.

____

Answers:
1. ผมอยากให้คุณท □□อย่างที่ผมบอก
2. คุณไม่ต้องท □□อย่างที่ผมบอก
3. เด็ก ๆ ไม่อยากจะท □□อย่างที่พ่อแม่บอก
4. เขาไม่ได้ท □□อย่างที่สัญญาไว้

Vocabulary Module 6 Lesson 4

□□□□	to prostrate oneself. The palms are pressed together and the hands rest on the floor; the forehead rests against the hands.
□□□□□□□	procession
□□□□ □ □□□□	the 8th day of the waxing moon
□□□□ □□ □□□□	the 15th day of the waxing moon
□□□□□□□□□	belief
□□□□□□	teaching
□□□□□ (□□□□□□)	to be devout
□□□□□□□	spirit guardian of a land
□□□□□□□□	next life, rebirth
□□□□□	community
□□□□□	to believe
□□□□□□□□	original
□□□□□□	flower
□□□□□□□	evening
□□□□□□□	to give food to a monk in the morning, put food into a monk's bowl.
□□□□□□□	to attain enlightenment (of Buddha), to know (colloq.)
□□□□□□	to make merit
□□□□□	suffering, unhappiness
□□□□□	angel
□□□□□□□	god
□□□□□	candle
□□□□□□□□□	Threshold
□□□	incense, joss stick
□□□□□□	to respect, to follow a religion
□□□□□□□□	holy water
□□□□□	sect
□□□□	to wear (lower garment, e.g. trousers)
□□□□□□	to relieve, alleviate, reduce, lessen
□□□ (□□□, □□□)	to be ordained

[illegible]	sin
[illegible]	merit
[illegible]	to worship
[illegible]	to protect
[illegible]	to do, perform
[illegible]	to be born (royal term)

Vocabulary Module 6 Lesson 4

[illegible]	philosophy
[illegible]	to die (Buddha only)
[illegible]	regularly
[illegible]	ghost, spirit
[illegible]	to spread, disseminate
[illegible] ([illegible])	monk, priest
[illegible]	Buddha
[illegible]	religious ceremony
[illegible] ([illegible])	to hear a sermon
[illegible]	human being
[illegible]	Muslim
[illegible] [illegible] [illegible]	the 8th day of the waning moon
[illegible] [illegible] [illegible]	the 15th day of the waning moon
[illegible]	ideology, -ism, cult
[illegible]	confucianism
[illegible]	Buddhist lent
[illegible]	soul, spirit
[illegible]	to walk around the chapel in a temple compound with flowers, a lit candle and incenses in one's palms on a major religious holidays, e.g. Visakha Puja Day
[illegible]	sacred
[illegible]	spirit house
[illegible]	religion leader
[illegible]	religion
[illegible]	to promote
[illegible]	majority
[illegible]	secred thing
[illegible]	to be happy
[illegible]	time, occasion
[illegible]	to step on
[illegible]	to approve
[illegible]	power
[illegible]	to cite, claim, refer to
[illegible]	influence
[illegible]	to live happily

Buddhism

Buddhism, the great eastern religion founded by the Indian Prince Siddhartha Gautama 600 years before the birth of Christ, first appeared in Thailand during the 3rd century B.C. in the area of the present day provincial capital Nakhon Pathom. Once established, it proved such a durable and pervasive force that some ethnic groups who migrated into that area during the Dvaravati period readily adopted it as their state religion.

At its inception, Buddhism had been a reaction against Brahmanism, eschewing Brahmanism's emphasis on caste and dogma regarding sacrifice and ritual. At the same time, it modified Brahmanic concepts of karma and rebirth.

After its introduction into Thailand, Buddhism gained wide acceptance because its emphasis on tolerance and individual initiative complemented the Thais' cherished sense of inner freedom. Fundamentally, Buddhism is an empirical way of life. Free of dogma, it is a flexible moral, ethical, and philosophical framework within which people find room to fashion their own salvation.

Buddhism has become the primary and state religion. Through the centuries Buddhism has been the main driving force in Thai cultural development. Much of classical Thai art, particularly architecture, sculpture, painting, and early literature, is really Buddhist art. Then, as now, Buddhism colored everyday Thai life.

Mahayana Buddhists

Mahayana Buddhists are found primarily among Thailand's ethnic Chinese and Vietnamese. There are some 21 major Chinese monasteries and 25 meeting halls. Mahayana monks are easily distinguished from Theravada monks by their orange jackets and trousers. Strict vegetarians, they eat only food prepared by their monasteries and are not required to be celibate. Their daily routine is concerned with elaborate rituals and with preparation for the funerals and burials over which they preside. Vietnamese monks are found in 13 major monasteries. Though dressed like the Chinese monks, they are no subject to special dietary regulations and make daily morning food collections.

Muslims

Muslims comprise Thailand's largest religious minority and are concentrated mainly in the southernmost provinces of Narathiwat, Pattnai, Yala and Satun. Islam is said to have been introduced to the Malay Peninsula by Arab traders and adventurers during the 13th century. Most Thai Muslims are of Malay descent, reflecting the common cultural heritage Thailand's southernmost provinces share with Malaysia.

In some southern provinces where the Muslim population is substantial, government-employed Muslims are allowed to leave for important Muslim festivals and allowed to work half-days on Friday, the Muslim holy day. In such provinces family and inheritance cases are judged according to Koranic law with a Muslim religious judge or "kadi", sitting on the bench. In addition, one four months' leave with full salary is also granted to allow an employee to make the Haj, the pilgrimage to Mecca.

Christians

European missionaries introduced Christianity to Thailand in the 16th and 17th centuries. These early Catholic missionaries were later joined by Protestants of the Presbyterian, Baptist, and Seventh-Day Adventist sects. Their converts mainly came from ethnic minorities such as the immigrant Chinese. Despite the small number of Thai converts, Christians have made several major contributions in the fields of health and education. Christians introduced Western surgery, made the first smallpox vaccinations, trained the first doctors in Western medicine, and wrote the first Thai-English dictionaries. Thailand's Christian population is estimated at 0.5% of the total.

Hindus and Sikhs

The approximately 20,000 Indians residing in Thailand are almost equally divided between Hindus and Sikhs. The Hindu community is mostly concentrated in Bangkok, where it worships at four main Hindu temples. There are also several Brahman shrines at which Hindus and Buddhists similarly worship. The Hindus operate their own school where the curriculum is based on the Thai education system, though in addition to Thai it teaches Hindi, Sanskrit, and English.

The Sikhs, too, are concentrated mainly in Bangkok. Divided into two sects, they worship at two different temples. Collectively, the Sikhs operate a free school for poor children, regardless of caste,

creed, or religion, and through several charitable associations they support the aged and the sick.

Wat (□□□)

The "wat" is the focal point of the village, symbolizing the Buddhist religion and also acting as the major unifying element, particularly during festivals and merit-making ceremonies when it also becomes a social center for young and old alike. Abbots and senior monks frequently enjoy more prestige and moral persuasion than the village head, and in times of personal crisis they are often the first whose advice is sought. Within the "wat" the abbot has absolute administrative, clerical, custodial, disciplinary, and spiritual responsibilities, and they determine the monastery's relationship with the village. If an abbot is scholar, meditative, and retiring, the monastery is unlikely to concern itself much with mundane village affairs. On the other hand, if one is a dynamic personality he may make the "wat" a community center with a subtle but powerful influence on social action.

Ordination (□□□□□□□□□)

Most young Thai men enter the monkhood for spiritual training and to gain merit for themselves and their parents. A man who has not been ordained is not considered a mature adult. Accompanied by music, a nak, a young man called during ordination ceremony, leads the procession from home to the temple. His relatives and friends dance to the music in a festive mood. A nak is ordained in the ordination hall, attended by all monks in the temple. The nak changes his white gown for a saffron robe.

Visakha Puja (□□□□□□□□□□□)

It is the year's greatest religious holiday, which commemorates the Buddha's birth, enlightenment, and death. It comes during seeding and ploughing. Village elders attend temple celebrations and sermons during the day, while those who have been working all day in the fields return at dusk to join the solemn candle or torchlit procession that circumambulates the monastery chapel three times. Each person carries flowers, three glowing incense sticks, and a lighted candle in silent homage to the Buddha, his teaching and his disciples.

Buddhist Lent (□□□□□□□□□)

Shortly after transplanting is completed, usually towards the end of May, the first of the annual monsoon rains arrive to inundate farmland. Daily rainfall replenishes the fields and while the rice is growing much of the family's time is taken up with Rains Retreat observances.

During this annual three-month period (□□□□□), Buddhist monks are required to remain in their monasteries overnight, a tradition which predates Buddhism. In ancient India, all holy men, mendicants and sage spent three months of the rainy season in permanent swellings, thus avoiding unnecessary travel during the period when crops were still new for fear they might accidentally tread on young plants. In deference to popular opinion, the Buddha decreed that his followers should also abide by this tradition. □□□□□ represents a time of renewed spiritual vigour. The monk meditates more, studies more, and teaches more. Laymen, too, traditionally endeavor to be more conscientious, perhaps abstaining from liquor and cigarettes and giving extra financial and physical support to local monasteries. It is also ordinarily the season for temporary ordinations.

วัดทุ่งศรีเมือง

Activity 1
Using the following words, ask your partner about his/her religion. You may use several words together in one sentence.

ศาสนา	วันส □□คัญทางศาสนา	พิธีทางศาสนา	ศาสดา	ค□□สอน	ของศาสนา
นิกาย	ความเชื่อ	สิ่งศักดิ์สิทธิ์		ท□□บุญ	บาป
ฟังเทศน์	อิทธิพล	บูชา	พระ	วิญญาณ	

Activity 2 (Pair Work)
Ask and answer each other what religious holidays you or your family celebrates. What do you do on these holidays?

Activity 3 (Pair Work)
Ask and answer each other what religious belief you or your family believe in and give the reason to support it.

Activity 4
Listen as the instructor reads the following passage and answer the questions in Thai.

Instructor’s reading:
ทิเบตจัดการแสดงภาพเขียนเกี่ยวกับพระพุทธประวัติของพระพุทธเจ้าซึ่งมีขนาดใหญ่โตมหึมาคือสูงถึง ๔๕ เมตร กว้าง ๓๕ เมตร มีน้ำหนักเบ็ดเสร็จ□รวมถึง ๓ ตันด้วยกัน ส□□นักข่าวซินหัวของจีนรายงานว่าศิลปินทิเบตใช้เวลานานถึง ๑๕ เดือนที่จะเขียนภาพดังกล่าวขึ้นมา โดยอาศัยงบประมาณทั้งสิ้น ๒๐ ล้านหยวนและมีก□□หนดที่จะน □□ไปจัดแสดงในนิทรรรศการเกี่ยวกับวัฒนธรรมของทิเบตที่สหรัฐอเมริกาด้วย

๑. ทิเบตจัดอะไร

---

๒. ภาพนั้นมีขนาดกว้าง ยาว เท่าไร

[illegible]. [illegible]

____

[illegible]. [illegible]

____

Answers:
[illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]

Activity 5 (Pair Work)
One student will choose his favorite religious holiday, and then give his partner the details about this holiday without telling him what the name of the holiday. Let him guess. Switch role.

Activity 6 (Pair Work)
The following is an excerpt from a magazine. Read and tell your partner in Thai about the details you have read. Switch roles.

As the capital of Tibet sometimes called the "Roof of the World", Lhasa stands on a fertile plain in the Himalayan Mountains, about 3,650 meters above sea-level, surrounded by barren hills. Although Lhasa was founded about 400 A.D., the city had little contact with the outside world because of its geographical isolation. Visits from outsiders were discouraged and Lhasa was called the "Forbidden City". Few Westerners ever saw it until the 20th century.

The Buddhist religion reached Tibet in 750 A.D. It was altered by local beliefs and took on a form called Lamaism. Until quite recently, the Dalai Lama was the ruler on the country and the head of its religion. He resided in the Potala or the Red Palace, an enormous nine-story building set on a hill overlooking the city. The Potala also included government offices, monk's quarter, and the tombs of past

Dalai Lamas. In an open square in the center of the city is the Jokhang Temple is the most sacred shrine in Tibet. Inside is a life-size golden image of the Buddha.

Religion Thai SOLT I
Application Activities Module 6 Lesson 4

Activity 7
Read the following text and summarize.

มนุษย์มีความเชื่อดั้งเดิมคล้ายคลึงกันทุกกลุ่มชาติพันธุ์
ว่ายอดเขาคือสถานที่
ศักดิ์สิทธิ์และสามารถติดต่อกับอำนาจเหนือธรรมชาติได้ ยอดเขาบางแห่งที่สูงและ
ห่างไกลปกคลุมด้วยหิมะหรือความหนาวเย็นกลายเป็นที่สถิตของ
เทพเจ้า หลาย ๆ
แห่งคือสถานที่จาริกแสวงบุญของผู้คนซึ่งเชื่อกันว่าการไปถึงยอดเขาจะสามารถติดต่อ
และใกล้ชิดกับอำนาจศักดิ์สิทธิ์ได้มากที่สุด
ความเชื่อดั้งเดิมของผู้คนในเขตเอเซียตะวันออกเฉียงใต้ก็
เช่นเดียวกัน เมื่อปรับ
ระบบความเชื่อทางพุทธศาสนาและศาสนาฮินดูมาเป็นของตน ปรัชญา
เกี่ยวกับระบบ
จักรวาลที่มีเขาพระสุเมรุเป็นแกนกลางของโลกและยอดเขาคือสถานที่สถิตของเทพเจ้า
สอดคล้องกับความเชื่อเดิมในท้องถิ่น ดังนั้นเราจึงพบการคัด
เลือกยอดเขาที่มีความ
สวยงามหรือแปลกกว่ายอดเขาในบริเวณใกล้เคียงและการปรับเปลี่ยนยอดเขาอัน
ศักดิ์สิทธิ์ให้กลายเป็นศาสนสถานสำคัญของชุมชน

Religion Thai SOLT I
Skill Enhancement Activities Module 6 Lesson 4

Activity 1
Circulate around the classroom and ask your classmates which is their favorite religious practice from Thailand. Ask for details.

Activity 2 (Pair Work)
Tell each other what is the true meaning of Christmas and describe how it is observed in your family.

Activity 3 (Pair Work)
Talk to each other about what you do in your family during Easter and what you used to do when you were a child.

Activity 4 (Pair Work)
Write a list of things you plan to do for a particular religious holiday, without giving away what holiday it is. Exchange the list with a partner and guess what each other’s celebration is about.

Activity 5
Read the following text and answer the following questions in Thai

ผู้เห็นเหตุการณ์เปิดเผยเมื่อวันอังคารว่า รัฐบาลทหารตาลีบันของอัฟกานิสถานได้ชะลอ
การทุบทำลายทิ้งพระพุทธรูปโบราณ 2 องค์ชั่วคราว เพราะเป็นวันหยุดสำคัญของชาวมุสลิม (Eid ul-Adha) ผู้เห็นเหตุการณ์กล่าวด้วยว่า พระพุทธรูปหินแกะสลักที่ประดิษฐาน เรียงรายอยู่หน้าผา ใน
จังหวัดบามิยัน ทางภาคกลางของประเทศได้ถูกระดมยิงด้วย กระสุนปืนใหญ่อย่างไม่หยุดหย่อน จากนักรบตาลีบันในช่วงไม่กี่วันที่ผ่านมาด้านสำนักข่าว อัฟกัน อิสลามิก เพรส หรือเอไอพี ซึ่งตั้งอยู่ในปากีสถานรายงานในวันเดียวกันนี้ว่า ตาลีบันไม่มีทางที่จะกลับใจมาอนุรักษ์พระพุทธรูปหินแกะสลักทั้ง 2 องค์นี้อย่าง
แน่นอน และจะยังคงเดินหน้าทำลายล้างรูปปั้นเคารพทั้งหมดใน
พื้นที่ที่อยู่ภายในการปกครองของ
พวกเขา โดยนายอับดุล ซาลาม ซาอีฟ ทูตประจำปากีสถานของ
อัฟกานิสถาน กล่าวว่า ตาลีบันได้ปฏิเสธข้อเสนอจากวิศวกรชาวอัฟกันในกรุงลอนดอนประเทศอังกฤษให้สร้าง กำแพงไว้บริเวณด้านหน้า

พระพุทธรูป

๑. รัฐบาลอัฟกานิสถานทำอะไร

____

๒. ท□□ไมรัฐบาลอัฟกานิสถานถึงได้ชะลอการกระท □□ดังกล่าว

____

๓. วิศวกรชาวอัฟกันในกรุงลอนดอนประเทศอังกฤษเสนออะไร

____

๔. รัฐบาลอัฟกานิสถานตกลงตามข้อเสนอนั้นหรือเปล่า

____

Answers:
๑. ทุบท □□ลายทิ้งพระพุทธรูปโบราณ 2 องค์
๒. เพราะเป็นวันหยุดส □□คัญของชาวมุสลิม
๓. สร้างก □□แพงไว้บริเวณด้านหน้าพระพุทธรูป
๔. เปล่า

Activity 6
Listen as the instructor reads the following paragraph and answer the questions in Thai.

Instructor's reading:
นักโบราณคดีชาวจีนสามารถขุดค้นพบพระพุทธรูปโบราณ อายุหลายร้อยปีกว่า ๒๐๐ องค์
ที่มณฑลชานตุง ทางภาคตะวันออกของจีน หนังสือพิมพ์จีนรายงานว่าเป็นพระพุทธรูปที่
จัดได้ว่าสร้างได้อย่างงดงาม มีทั้งที่ท □□มาจากหยก เหล็ก แก้ว ดินเผา ไม้ และวัสดุ
อื่น ๆ โดยมีอายุอยู่ในราวตั้งแต่ช่วงศตวรรษที่ ๔ - ๑๒ ทางเจ้าหน้าที่ถือว่าการค้นพบครั้งนี้
เป็นการค้นพบโบราณวัตถุครั้งส □□คัญแห่งปีเลยทีเดียว การค้นพบครั้งนี้มีความส □□คัญต่อการ
ศึกษาพระพุทธศาสนาในจีนเป็นอันมาก

๑. มีการค้นพบอะไร ที่ไหน

____

๒. มีการค้นพบทั้งหมดเป็นจำนวนเท่าไร

____

Religion Thai SO LT I
Skill Enhancement Activities Module 6 Lesson 4

๓. สิ่งที่ค้นพบมีอายุอยูู่ในศตวรรษที่เท่าไร

____

๔. การค้นพบครั้งนี้มีความสำคัญต่ออะไรเป็นอย่างมาก

____

Answers:
๑. พระพุทธรูปโบราณ ที่มณฑลชานตุง ทางตะวันออกของจีน
๒. กว่า ๒๐๐ องค์
๓. ศตวรรษที่ ๔ - ๑๒
๔. มีความสำคัญต่อการศึกษาพระพุทธศาสนาในจีน

Religion Thai SOLT I
Homework Module 6 Lesson 4

Activity 1 (Pair Work)
Describe your favorite religious holiday to your partner. Switch role.

Activity 2
Explain the rituals performed during a wedding ceremony of your choice: Buddhist, Catholic, Islamic, etc.

Activity 3
Listen to the following paragraph and answer the questions below.

Audio Script:
นางจิระภา วสุวัต ผู้อำนวยการสำนักงานการท่องเที่ยวแห่ง
ประเทศไทย ภาคตะวันออก เฉียงเหนือ เขต2 (ททท.สภฉ.เขต2) เปิดเผยว่าในการจัดงานประเพณีแห่เทียน พรรษาอุบลราชธานี ประจำปี 2543 นี้ททท.สภฉ.เขต2 ได้จัดกิจกรรมพิเศษขึ้นคือ โครงการประกวดภาพถ่ายความประทับใจในงานประเพณีแห่เทียนพรรษาอุบลราชธานี เพื่อ
เป็นการสนับสนุนการจัดประเพณีแห่เทียนพรรษา ส่งเสริมการท่อง
เที่ยวของจังหวัด อุบลราชธานี โดยเฉพาะเป็นการส่งเสริมการท่องเที่ยวทางด้านอนุรักษ์ศิลปวัฒนธรรม พื้นบ้าน โดยเชิญชวนให้ผู้ที่สนใจส่งภาพถ่ายสีขนาด 6X8 นิ้วที่ถ่ายจากงาน ประเพณีแห่
เทียนพรรษาอุบลราชธานี ประจำปี 2543 เข้าร่วมประกวดเพื่อชิงรางวัล เงินสด พร้อมเกียรติบัตร

๑. กิจกรรมพิเศษอะไรที่ทาง ททท. ได้จัดขึ้น

____

๒. จุดประสงค์ในการจัดคืออะไร

____

Answers:
๑. โครงการประกวดภาพถ่ายความประทับใจในงานประเพณีแห่เทียนพรรษา
๒. เพื่อเป็นการสนับสนุนการจัดประเพณีแห่เทียนพรรษา ส่งเสริมการท่องเที่ยวของจังหวัด อุบลราชธานี

Activity 4
Read the following text and answer the questions below.

จากเนื้อหาข้างต้นพอสรุปได้ว่าวันสงกรานต์ถือเป็นวันส่งท้ายปีเก่าต้อนรับปีใหม่ของคนไทย ดังนั้น เมื่อวันสงกรานต์เป็นวันปีใหม่ของไทย มุสลิมที่อาศัยอยู่ในเมืองไทยย่อมไม่มีส่วนร่วมอะไรกับวันดังกล่าว เพราะอิสลามมิได้ส่งเสริมให้สนุกสนานรื่นเริงใน
วันขึ้นปีใหม่ของชนชาติอื่น หรือแม้กระทั่งวันขึ้นปีใหม่ของอิสลามเองก็ตาม ดังเช่นมุสลิม บางกลุ่มเข้าใจผิดว่า วันที่ 1 มุหัรร็อมของทุกปีเป็นวันขึ้นปีใหม่ของอิสลาม ส่วนวันที่อิสลามอนุมัติให้รื่นเริงได้มีเพียงสองวันในรอบปีเท่านั้น คือวันอีดิ้ลฟิตริและ วันอีดิ้ลอัฎฮา ฉะนั้นเมื่ออิสลามได้ก��หนดวันขึ้นปีใหม่ให้แก่บรรดามุสลิม จึงถือว่า ไม่อนุญาติให้จัดงานเกี่ยวกับวันขึ้นปีใหม่ ไม่ว่าจะเป็นวันขึ้นปีใหม่ที่อ้างว่าเป็นของอิสลาม หรือของศาสนาอื่น ก็ตาม ท่านนบีมุหัมมัดได้กล่าวไว้ว่า "บุคคลใดที่เลียนแบบชนกลุ่มอื่น ดังนั้นเขา ก็จะกลายเป็นส่วนหนึ่งของชนกลุ่มนั้นด้วย " วันสงกรานต์เป็นวันขึ้นปีใหม่ของ ศาสนาอื่นซึ่งเทศกาลดังกล่าวมิได้เกี่ยวข้องกับบรรดามุสลิมแม้แต่น้อย จึงไม่เป็นที่อนุมัติ ส��หรับมุสลิม ต่อการร่วมแสดงความยินดี หรือร่วมเฉลิมฉลอง และร่วมสนุกสนานในวัน ดังกล่าว

๑. ศาสนาอะไรที่กล่าวถึงในเรื่องนี้

____

๒. ศาสนาที่กล่าวถึงไม่อนุมัติให้ผู้ที่นับถือศาสนานี้ท��อะไร

[illegible]

Religion Thai SO LT I
Homework Module 6 Lesson 4

Answers:
๑. ศาสนาอิสลาม
๒. ไม่อนุมัติให้ฉลองวันปีใหม่ไทย หรือ วันสงกรานต์
๓. เทศกาลดังกล่าวมิได้เกี่ยวข้องกับบรรดามุสลิมแม้แต่น้อย